

T á j é k o z t a t ó

A konzuli kapcsolatokról szóló Bécsi Egyezmény 36. cikk 1. bekezdésének b) pontja értelmében a Német Szövetségi Köztársaság köteles az Ön hazájának konzuli képviselőjét az Ön kérésére késedelem nélkül értesíteni a letartóztatásáról. Az értesítés a bíróság, az ügyészség vagy az által az intézet által történik, ahol a letartóztatást végrehajtják.

Ezenkívül, **amennyiben ehhez jóváhagyását adja**, a letartóztatása alapjául szolgáló tényállás is **közölhető** hazája külföldi képviselőjével. Ez a jóváhagyás bármikor visszavonható.

Továbbá felhívjuk a figyelmét arra, hogy a Német Szövetségi Köztársaság és egyes államok között létrejött szerződések értelmében kötelező a külföldi képviselőt az Ön beleegyezése nélkül, vagy az Ön akarata ellenére is tájékoztatni. Jelenleg a következő államokkal állnak fenn ilyen szerződések:

Dominika, Fidzsi-szigetek, Grenada, Görögország, Guyana, Olaszország, Jamaica, Lesotho, Malawi, Málta, Mauritius, Monaco, Sierra Leone, Spanyolország*, Saint Kitts és Nevis, Saint Vincent és a Grenadine-szigetek, Tunézia, Nagy Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (beleértve Csatorna-szigetek, Man-sziget és a brit tengerentúli területek (Anguilla, Bermuda, Brit Virgin-szigetek, Falkland-szigetek, Gibraltár, Kajmán-szigetek, Montserrat, Pitcairn-szigetek, Szt. Ilona-sziget, Ascension és Tristan da Cunha, Turks- és Caicos-szigetek)), Ciprus.

Amennyiben Ön valamelyik fent említett állam állampolgára, úgy letartóztatásáról minden esetben – akkor is, ha Ön ezt nem kívánja – a bíróság, az ügyészség vagy az az intézet, amelyben letartóztatását végrehajtják, értesíteni fogja az Ön külföldi képviselőjét.

Természetesen Önnek jogában áll, hogy letartóztatásáról saját maga is értesítse hazája külföldi képviselőjét, amelynek bármikor küldhet másféle közlést is.

* Kérjük, vegye figyelembe, hogy itt hivatalból csak akkor történik értesítés, ha Ön nincs olyan állapotban, hogy hazája legközelebbi konzuli képviselőjének tájékoztatását saját maga kérje.